

## 付録 APPENDIX

### • 転居・帰国の際のチェックリスト

### • Checklist for Your Return Home Country

## 転居・帰国の際には

※日本を出国する前に、必ず下記の手続きを完了してください。（□にチェックを入れながら確認！）

### <学内>

- ☐ 図書館への図書返却
- ☐ 首都大学東京 学生生活協同組合（Co-op）の脱退申請（組合員のみ）
- ☐ 学生証の返却（各部局教務課窓口）

### <学外>

#### 1. 住まいの退去手続き

- ☐ 帰国する少なくとも1ヶ月以上前に、大家さん又は不動産屋に退去予定日を通知してください。  
(注意)直前に言うと、次の月の家賃を請求されることもあります。
- ☐ 部屋をきれいに掃除し、入居時と同じ状態にしてください。退去する時の部屋の状況(汚損・破損)によって敷金または保証金から修理代などが引かれます。部屋の状況が極端に悪ければ、追徴されることがあります。

#### 2. 大型ゴミの処理

- ☐ 家具やベッドなどの大型ゴミの処分が必要な場合は、市役所・区役所に問い合わせして下さい。
- ☐ テレビ、エアコン、冷蔵庫冷凍庫、洗濯機、パソコンは法律により自治体で回収できません。購入した電器店、回収協力店、または各メーカーに回収を依頼してください。購入した店が不明の場合は、家電リサイクル受付センター（電話：03-5296-7200）へ問い合わせして下さい。リサイクル料金の他に、収集運搬料金が必要になります。

#### 3. 公共料金の使用停止手続き及び精算

- ☐ 電気
- ☐ ガス
- ☐ 水道

退去日の数日前に営業所やサービスセンターに連絡してください。（連絡先は料金請求書に書かれています）。指示に従って、料金の精算や使用停止の手続きをしてください。

#### 4. 通信料金の精算

- ☐ 携帯電話の解約  
各携帯電話会社のショップにて、解約手続きをしてください。
- ☐ インターネットや一般電話の解約

## 転居・帰国の際には

### 5. 預金口座やクレジットカードの解約

#### ☐ 預金口座の解約

銀行・郵便局窓口にて、解約手続きを申し出てください。公共料金や携帯電話・インターネット料金を口座自動引き落としにより支払っている場合は、必ず料金の精算が済んだことを確認してから口座を解約してください。

#### 【必要書類】

- ・在留カードやパスポートなどの身分を証明するもの
- ・口座を作った時に使用した印鑑
- ・通帳

#### ☐ クレジットカードの解約

日本でクレジットカードを作った場合は、出国前に解約をしてください。問い合わせ先は、クレジットカードの裏面をご確認ください。

### 6. 市役所・区役所・郵便局での手続き

#### ☐ 転出届の提出

日本での留学を終えて帰国する場合、出国日が決まったら、居住地区の区役所・市役所へ行って、転出届を必ず提出してください。この手続きをしない場合は、住民税等が課税され続けます。

#### 【必要書類】

- ①パスポート ②在留カード（または外国人登録証明書）
- ③国民健康保険証 ④国民年金手帳（国民年金加入者のみ）⑤印鑑

#### ☐ 国民健康保険料の精算

日本での留学期間を終えて帰国する場合、保険料の過不足を清算する必要があります。国民健康保険担当窓口で保険料を精算してください。保険証の有効期限が出国日までに訂正されるので、出国日まで使えます。

#### ☐ 国民年金の脱退（加入者のみ）

国民年金担当窓口へ脱退を申し出てください。

#### ☐ 郵便局への転出届

一週間ぐらい前までに、郵便局へ転出届を提出する。

### 7. 出国時

#### ☐ 在留カードの返納

完全に帰国する場合、在留カードは返納しなければなりません。返納手続きは、日本を出るときに使う空港あるいは港の入国審査官に直接返してください。修了式等で日本へ戻ってくる予定がある場合は、みなし再入国の手続きを出国時にしてください。ただし、再入国した場合の在留期限は、在留カードに記載した期限ではなく、本学を卒業・終了した月の最終日になります。留学生の卒業・修了者の名簿を入国管理局へ報告していますので、卒業後は他の在留資格に変更するか、速やかに帰国してください。

## When relocating or returning home country

※Please complete the following procedures without fail before leaving Japan, and after that tick the box.

### <University>

- ☐ Return all the books you have borrowed from the libraries.
- ☐ Cancel your Co-op membership (if applicable.)
- ☐ Return your student ID card to the academic affairs office of your faculty/graduate school.

### <Outside University>

#### 1. Termination of housing agreement

- ☐ Inform the landlord/real estate agency of your intended date of move-out at least more than 1 month before departing from Japan.

Note: If you inform on short notice, you may be charged for the rent for the next month.

- ☐ Clean the housing and restore it as it was when you moved in. At the move-out inspection, you may be charged for repair/replacement costs depending on the state of the housing (if stained, broken) and the costs will be deducted from your security deposit; if the state is extremely deteriorated, you may be charged more than the security deposit.

#### 2. Disposal of Bulky Unwanted Items

- ☐ For disposal of bulky items including furniture and beds, contact the city/ward office.
- ☐ City/ward offices do not undertake the waste of electronic items such as TVs, ACs, refrigerators, washing machines and PCs because of the Electronic Appliance Law. Contact the consumer electronics stores from which you bought the item, recycling member stores or relevant makers.

If you cannot identify the store from which you bought, contact the recycling center (phone: 03-5296-7200.) You need to pay a shipping fee besides the mandatory recycling fee.

#### 3. Cancellation of Utilities Services and Settlement of Bills

- ☐ Electricity
- ☐ Gas
- ☐ Sewer/Water

Please contact the branch office or service center of the utilities companies several days before you move out. (Contact information is printed on the bills. According the instructions provided, cancel the services and settle the bills.

#### 4. Settlement of Phone Bills

- ☐ Cancellation of the mobile phone contract

Cancel at a branch store of your telecommunications carrier.

- ☐ Cancel the Internet connection and/or landline contracts.

#### 5. Cancellation of Bank Account and Credit Card

- ☐ Cancellation of Bank Account

Request cancellation at the windows of the bank/post office.

For the utilities, mobile phone bills, the Internet connection fees and others which are deducted from your bank account, make sure that you settle all the bills before closing the account.

## When relocating or returning home country

### 【Necessary Documents & Items】

- Identity documentation such as your resident card or passport
- The name seal which you used to open the account
- bankbook

#### ☐ Cancellation of Credit Cards

Cancel the credit cards you obtained in Japan, before departing from Japan. For inquiry, contact the number printed on the back of the credit card.

### 6. Procedures at City/Ward Office, Post Office

#### ☐ Notification of Move-Out

Submit a Notification of Move-Out when you have finalized the departure date at the city/ward office of your residence. If you fail this procedure, the local taxes will be imposed on you even after departure from Japan.

#### 【Necessary Documents】

- ①Passport ②Resident card (or Alien registration card)
- ③National health insurance card ④National pension book (if applicable) ⑤Name seal

#### ☐ National Health Insurance Premiums

You need to adjust excesses/shortfalls of the premiums you paid under the National Health Insurance Program before departure from Japan. For this procedure, visit the national health insurance section of the city/ward office of your residence. The expiry date will be reset to the date of your departure, so that you can use the insurance up to the date of departure.

#### ☐ Disenrollment in National Health Insurance Program (if applicable)

Disenroll at the national health insurance section of the city/ward office of your residence.

#### ☐ Request for mail forwarding service

Request mail forwarding service at the post office a week or so before departure from Japan; however, not available to be forwarded outside Japan.)

### 7. At departure from Japan

#### ☐ Return of Your Resident Card

If you depart from Japan without intent to come back soon, you must return your resident card. All you have to do is to hand over the resident card to the immigration officer at the air/sea port from which you are departing. To enter Japan soon again for your degree conferment, for instance, please apply for a Special Re-Entry at the time of departure from Japan. However, the period of stay is not the period which is printed on the resident card, but the last date of the month in which you will graduate from this university. This university submits a list of graduates/ graduate candidates to the Immigration Bureau.

To stay longer than the date aforesaid, change your status of residence to other; otherwise, you must depart from Japan within one month.

---

首都大学東京  
留学生のハンドブック

平成30年3月 発行

発行 首都大学東京

国際課留学生支援係

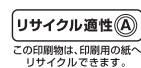
東京都八王子市南大沢一丁目1番地

南大沢キャンパス 国際交流会館1階

〒192-0397 電話(042)677-2030

印刷 システム印刷株式会社

---





TOKYO  
METROPOLITAN  
UNIVERSITY

国際課

International Affairs Office